

Psa

Chapter 63

Russian Interlinear

Reference: Russian Synodal Bible

אֲשַׁחֲרֶךָ ищу-Тебя-рано H7836	אַתָּה Ты	אֱלֹהִים Эли H0410	וְאֱלֹהִים Элохим H0430	יְהוּדֵי Иудейской H3063	בְּמִדְבָּר в-пустыне	בְּהֵיטֵל когда-был H1961	לְדָוִד Давида H1732	מִזְמוֹר псалом H4210	1
בְּלִי- без- H1097	וְעֵינַי и-изнурённой H5889	צָמָה сухой H6723	בְּאֶרֶץ- в-земле- H0776	בְּשָׂרִי плоть-моя H1320	לְךָ по-Тебе	כָּמָה томится H3642	נַפְשִׁי душа-моя H5315	וְלֶךָ Тебя	צָמְאָה жаждет H6770

מַיִם
воды
[H4325](#)

Начальнику хора. Псалом Давида.

וּכְבוֹדְךָ и-славу-Твою H3519	עֲזֶךָ силу-Твою H5797	לְרֵאוֹת видеть H7200	חִזְיוֹתֶיךָ созерцал-Тебя H2372	בְּקֹדֶשׁ во-святилище H6944	בֵּן так	2
------------------------------------------------------	----------------------------------------------	---------------------------------------------	--------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	-------------	---

Услышь, Боже, голос мой в молитве моей, сохрани жизнь мою от страха врага;

יִשְׁבְּחוּנֶךָ восхваляют-Тебя H8193	שִׁפְתַי уста-мои	מִחַיִּים чем-жизнь	חַסְדְּךָ милость-Твоя	טוֹב лучше	כִּי- ибо-	3
-------------------------------------------------------------	----------------------	------------------------	---------------------------	---------------	---------------	---

укрой меня от замысла коварных, от мятежа злодеев,

כַּפָּי ладони-мои H3709	אֲשָׂא вознесу H5375	בְּשִׁמְךָ в-имя-Твоё H8034	בְּחַיִּי в-жизни-моей	אֲבָרְכֶךָ благословляю-Тебя H1288	כֵּן так	4
------------------------------------------------	--------------------------------------------	---------------------------------------------------	---------------------------	----------------------------------------------------------	-------------	---

которые изострили язык свой, как меч; напрягли лук свой - язвительное слово,

יְהַלֵּל- восхваляет-	רַנְנֹת ликования H7445	וּשְׁפָתַי и-устаи H8193	נַפְשִׁי душа-моя H5315	תִּשְׂבַּע насыщается H7646	וּדְשֵׁן и-жиром H1880	חֶלֶב туком H2459	כַּמּוֹ как H3644	5
--------------------------	-----------------------------------------------	------------------------------------------------	-----------------------------------------------	---------------------------------------------------	----------------------------------------------	-----------------------------------------	-----------------------------------------	---

פִּי
уста-мои
[H6310](#)

чтобы втайне стрелять в непорочного; они внезапно стреляют в него и не боятся.

בָּךָ о-Тебе H1897	אֶחְגֹּה- размышляю-	בְּאֲשֵׁמוֹת в-стражах-ночных H0821	יְצוּעֵי постели-моей	עַל- на-	זְכוֹרְתֶיךָ вспоминаю-Тебя H2142	אִם- если-	6
------------------------------------------	-------------------------	-----------------------------------------------------------	--------------------------	-------------	---------------------------------------------------------	---------------	---

Они утвердились в злом намерении, совещались скрыть сеть, говорили: кто их увидит?

אֲרִנֵּן восклицаю H3671	כַּנְפֵיךָ крыльев-Твоих H3671	וּבִצֵּל и-в-тени H6738	לִי мне	עֲזֹרָתָהּ помощью H5833	תְּהִי был H1961	כִּי- ибо-	7
------------------------------------------------	------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	------------	------------------------------------------------	----------------------------------------	---------------	---

Изыскивают неправду, делают расследование за расследованием даже до внутренней жизни человека и до глубины сердца.

יְמִינֶךָ:	תִּמְכֶּךָ	כִּי	אֲחֲרָיִךָ	נַפְשִׁי	דָּבַקָה	8
десница-Твоя	поддерживает	меня	за-Тобой	душа-моя	прилепилась	
H3225	H8551			H5315	H1692	

Но поразит их Бог стрелою: внезапно будут они уязвлены;

הָאָרֶץ:	בְּתַחְתֵּיּוֹת	יָבֹאוּ	נַפְשֵׁי	יִבְקְשׁוּ	לְשׂוֹאָהּ	וְהָמָּה	9
земли	в-глубины	сойдут	душу-мою	ищут	для-погибели	а-они	
H0776	H8482	H0935	H5315	H1245		H1992	

языком своим они поразят самих себя; все, видящие их, удалятся от них.

יְהִיוּ:	שְׁעָלִים	מִנֶּת	חֶרֶב	יָדַי-	עַל-	יִגִּדְהוּ	10
—	станут	лисиц	долею	меча	в-руки-	предадут-его	
H1961	H7776	H4521	H2719	H3027		H5064	

И убоятся все человеки, и возвестят дело Божие, и уразумеют, что это Его дело.

כִּי	בּוֹ	הַנֹּשֶׁבֶעַ	כָּל-	יִתְהַלֵּל	בְּאֱלֹהִים	יִשְׂמַח	וְהַמֶּלֶךְ	11
ибо	им-Ним	клянущийся	всякий-	будет-хвалиться	в-Элохиме	возрадуется	а-царь	
		H7650	H3605		H0430	H8055	H4428	

שֹׁכֵר:	דוֹבְרֵי-	פִּי	יִסְכְּרוּ
ложь	говорящих-	уста	заградятся
H8267	H1696	H6310	H5534

А праведник возвеселится о Господе и будет уповать на Него; и похвалятся все правые сердцем.